

米

穫

新

國

中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd,
 339 Railway St. Phones Sey. 526-527
 VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絳苗
 荳粘柏靈米價格極廉所
 購之米必擇新稻最上等
 而後買如蒙
 光顧請由電
 話通知定委
 經紀人踵門
 謁見或函賜
 并銀單擲下
 定然如命安
 當



奄不路米偈啟

委路慎雙靴舖本号秋冬靴特
 別平價是顧客莫大之機會七
 員至十元之靴減至最低之價

五員八毛
 五請觀我
 之舖窓便
 明

WI SONG SHOE STORE
 157 159 Hastings St. W.
 Near Cambie Street,

世界要聞
祖國近聞
要聞

▲斬雲鵬派親信往謁曹琨 徵求對孫文北伐意見 曹謂吳佩孚與陳炯明久有要約在先 孫文殊不足懼

▲吳佩孚對西南聯軍計劃 川軍攻鄂取守勢 粵軍犯湘 幟即迎頭痛擊 并設法聯絡陳炯明 阻止孫文 以分粵

軍勢力。

▲香山人民。議決自十月五日起。不在澳門售菜。

▲姜桂題對徐世昌言。願率毅軍六十營南下平粵。

▲海軍部長李鼎新。謁徐世昌。謂積欠餉項過巨。請罷免其職。

▲奉張（作霖）派黃成序 隨同張宗昌赴庫倫 助李垣接
收倫庫恰克圖。

▲吳佩孚令趙恆惕驅逐李烈鈞部出湘境；趙辭以無兵力
吳允助款十五萬；兵萬名。

▲龍濟光之子龍運乾。在北京暴病死。

●●●●●**列強允撤退駐華兵警**

▲實行之期尚未訂定

華盛頓電：太平洋遠東委員會，昨日會議列強須撤退駐華兵警之原則，經各國代表一致通過。應允撤退，但何時實行，則尚未訂定。

華盛頓電：太平洋遠東委員會，九國代表，昨日決議，預備廢除在華之領事裁判權，其廢除之手續，乃先由各國派員，組立國際委員會，以學習中國法律，及衙署之

▲列強允撤退在華郵政權
▲我國代表提議自管中國鐵路案

華盛頓電、太平洋遠東委員會之九國代表、昨均贊成廢除中國外人郵政權。其實行撤廢時期、爲一九二三年正月元旦。惟日本代表、則請求延遲時候、俾請命於其政府。日本代表、并非反對一九二三年正月元旦日起撤廢。在華郵政、特以非得東京訓令。則無權應允故也。至中

國代表。昨日又提出自管中國鐵路案。此案於下次會議。再行討論。據中國代表稱。中國鐵道問題。已包含山東案在內。此問題爲華盛頓會議討論遠東問題中之最要點者云。

●●●日本代表口中之撤退駐華兵
●●●日本代表副外交長植原 昨在太平洋遠東委
華盛頓電

員會宣稱。日本已預備撤退駐中國中部及漢口之日兵。又謂無論中日間會議山東案。如何定奪。倘中國確能派兵警維持鐵道。及保護行車。使搭客生命財產安寧則日本必先撤青島及濟南間之護路兵警。退出山東。若夫駐滿鐵道一帶之日兵。則日本確難撤回。因此乃依據條約上而行云。

●●下星期一 日開裁軍全體大會

華盛頓電 是日半官式布告 或於下星期一 日舉行全體裁軍會議 以討論海軍事情 此舉是聲明限制海軍案之確實考查 又聞曉士波給科及加藤 各代表其國而演講

其不祇呈出美英日三國海軍力之比例 且籌畫起草注意兩國之海軍 由是五大強國海軍力之比例 可以提出于會議

華盛頓電 華盛頓裁軍會議之海軍專家。對於日本頭等戰艦之比例。爲居美國十分之六或十分之七問題。仍空懸未決。日本海相加藤首次通告 謂日本對於美國提議美五、英五、日三之限制海軍案。日本至少要求爲居美國十分之七。方敷需用。但美國海軍專家之意見。仍堅持日本之海軍力。祇可居美國十分之六。因十分六已是最優之

大之限量。日本應要允納云
華盛頓電。前晚日本代表海相加藤。對報界聯合社稱
日本頭等戰艦之噸數。須居美國十分之七。方能正當保
護其權利。日本甚允納裁軍案。已預備廢除建築中之新
艦及各舊艦。但希望美國允准日。海軍爲十分之七云

華盛頓電 華盛頓會議 現似發 重大危機 如前數日
令議場現不安之象 蓋中國代表言論滔滔 日本代表
則緘默如啞子 中國代表所提出各案 均爲謀其共和國之
安全 始則討論郵政 再則提議治外法權 三則討論稅

▲ 落葉菴佳人抱恨

風情杞著名首本
周璇飾 柳絮紅
賀綠卿 小生北

賣票處在圓春堂
喊線詩吟五十四

萬年戲院

班著名旦女關影憐即(鷄仔蓮)登壇

由唐山到第壹

● 黃卓 緬街

特別
 成
 十一月三十號禮拜三晚由七點開演
 價目
 房位六毛
 對號五毛
 二號三毛
 蔡中興修洛陽橋

加配紙扎全班拍演

○
▲鳴謝號香油
▲關夫子寶誕
勝萬利進利大生以上各七元大安五元
來五元大益四元大得三元大洲大有天然
南各捐一元
▲五祖寶誕

安十五元	廣和十五元	大生十一元五	進利廣
生大勝	萬利各七元	大益六元	名號就三元
港廠五元	寶得大有	大洲嶺南	各一元

▲萬雲龍寶認

生三十二元五毫	廣和廿元	廣安廿元	大安十五元
---------	------	------	-------

市敵
 亞昌衣館原日係蔡英萬泉國客陳興最二
 洲大得嶺南各元雲埠致公軍啓

承
 受
 衣
 館
 廣
 告

成十二元
 利七元五
 大得嶺南
 各元

進利拾二元
 大勝十二元
 新生十二元
 大有十二元

廣來七元
 太益八元
 大發六元

件開創向安羅其今因蔡英靄築旋祠願將亞昌衣館之股份頂與陳慶賢陳慶二人承受計期十一月四號的廠亞昌衣館交易倘蔡英靄有欠到中西人等數目響請早日與蔡英靄理妥一經交易之後所有蔡英靄與亞昌衣館無涉日後生意盈虧亦不關蔡英靄之事特明以免後論

十月廿八

陳慶賢 陳慶同

○維城致公總堂佈告
▲轉瞬一年將終各
事勿詔光再萬
結束本總堂現年所發出各項
部及應繳交本總堂各項要費經屢
指部及應繳交本總堂各項要費經屢
佈告畢徵在案然徵來者固多而未

文者亦不少仰未清交者奮發精神從事清鑒掃數付來俾得以清手續而維業務免貽延玩是所切盼

十年正月卅日

持啓

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸愈多可更刊

金融匯兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥亦紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此

佈聞 Chuck Sal. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

[illegible][illegible][illegible]

消腫止痛除痰去積服此丸	陰難去服是紅筋大光明眼丸	虎石砂除眼紅筋大光明眼丸	男女頭風止痛果	內消癰腫瘰癧	內消癰腫瘰癧
每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛
消腫止痛除痰去積服此丸	陰難去服是紅筋大光明眼丸	虎石砂除眼紅筋大光明眼丸	男女頭風止痛果	內消癰腫瘰癧	內消癰腫瘰癧
每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛	每服銀四毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元
立止煙癮
立見功效

大國手竺西氏先生鑒。弟來游英屬。水土太寒。身被削伐。每見小便頻數。大便虛結。尿後點滴。清精隨來。夜夢遺洩。目眩耳鳴。四肢乏力。作事難繼。種種現象。皆虧無礙。素聞。先生醫術神奇。爰將病狀詳述。請症訂方。賜來丸茶。服後夢遺漸止。小便亦疏。再取藥一次。而諸

竺國良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生

症。可知先生用藥得當。名不虛傳。謹上數言。以爲之頌曰。博哉哉先生之醫學。富。妙矣。故先生之醫術。故先生妙悟禪機。精持戒律。藥紹軒岐。心同仙佛。醫界之良。貴藥無匹。社北北美。關懷民物。賣藥爲名。濟人爲實。丸散膏丹。功確靈速。愈哉道精。社我疾災。恩德淵深。聲名洋溢。旌爰屬台弟丑推賢拜題

○花柳疔毒 一掃而空

竺西氏先生大鑒。復啓者。弟前染花柳疔疔等症。餘毒未清。近來復發。○

○痔瘡便血 藥到回春
竺西氏先生鑒。啓者。弟前染痔血之症。藥付束內消痔瘡。大便下血。丸并水茶。煎服。數劑。曾經服。症已全愈。茲付上銀伍大元。祈爲晒存。以作茶煙之資。感酬先生之功不淺矣。特此並叩。 大安。 英屬李奕攀上言

修烈祖林脩澤祖與弟合股開創今他之

其父與叔所遺落占
金利源之股份生意
全盤賬目舖底一概
頂與弟承受堂面言
定價值雙方訂妥即
日交易清楚自交易

之後任由弟仍用金
利源字號營業將來
生意盈虧與林脩烈
祖林脩澤祖無涉特
此聲明是實

承受生意人
林德紹啓

啟者雲高華埠金利源號原意原日乃係合股開創今因各股友志圖別業各願將所占之股份全盤頂與弟一人承受經已交易清楚至從前各

號所欠金利源之貨
項或金利源欠各號
之貨項統歸弟收支
從此生意自新改用

業也特此佈告
雲高埠金利源紹記
司理人林德紹啓

啓者今弟承受黃洪
照君所做之影相館
壹間名曰麗真黃沛
昭影相館舖在雲高
華埠片打街門牌八
十號即宜耀公司樓

上準於十二月八號
即禮拜四日正午
二點鐘在該影相館
交易如親朋與黃
洪照數目轆轤清
者請依期到來理妥

如逾期不至，遂爲自
悞，概與承受生意人
無涉。先字聲明，以免
後論。

十年十壹月廿八號

承受生意人
羅德鎰特啓

關稅則。每次美國代表曉士。必發出數言。表示同情于中國。而英國代表波路科。法國代表城雲尼。及意代表斯堅沙等。均視日不離度。但日本代表并無話講。意態沉默。若曉士務欲得其一言。請其發語。則日本代表必作印版語答曰。候余研究此事及請示於敝國政府。是則今欲此會議之成功。宜取急進主義。祇解決大問題。不宜斤斤於解決細則。使此會議。得于耶穌誕日以前奏功。不致延長六個月。若會議延期。恐各國間有秘密目的。以破壞此會議。故急進完竣。實表示此會議之真正成功。

葡萄牙內訌召外侮

▲可為中國借鑑

倫敦電。據今朝倫敦泰晤士報載稱。葡萄牙內亂。久未解決。遂由列強調停。現已發生重大事變。法國意國及西班牙等國。均贊成共管葡國云。

英人竟倡議英法德聯盟

倫敦電。殖民部秘書長卓芝。昨晚在倫敦演講。極力贊成不攪與愛爾蘭問題。卓氏并稱揚美國總統夏定氏及曉士。召集華盛頓會議。卓氏又欲提出太平洋問題。為美英日三國聯盟。并願盡其能力。以促之成功。卓氏又陳說。欲恢復歐洲經濟狀況。宜由英德法三國聯盟云。

裁海軍案中之潛艇問題

華盛頓電。華盛頓裁軍會議各代表。擬于海軍力比例案解決後。則討論潛艇問題。此問題或致大加舌戰。因英國要定最小限量之潛艇。而美國則堅持得潛艇噸數九萬噸。而法國亦謂美國對於潛艇案。大為錯誤。蓋法國須多設潛艇。以防範德國也。關於潛艇問題。海軍專家已預將各國潛艇數目。精密計算。表明五大強國之潛艇力。共潛艇三百九十九艘。在現制建築中者一百一十艘。茲將各國告竣之潛艇列如下。美國五萬五千噸。英國七萬五千噸。日本四萬四千噸。法國三萬噸。意國八千噸。各國潛艇在建築中者。美國二萬六千噸。英國萬噸。日本三萬四千噸。法國萬三千噸。意國三千噸。

本埠新聞

●葉領事致電申慰 鄭增澤君被兇殺。昨禮拜日出殯。駐雲領事致電申慰。鄭君生平之恭以持已。和以處世。已於此可見云。
●欲將犯法亞人撥回原籍 本市驅逐亞人會。接到前任坎議員的治士姑氏函稱。上屆在柯京修補犯人律例。將所有犯法之亞人。一概撥回原籍等語。刻下不見實行。是以該會力斥警局不將亞犯報告。前曾詢問本市警長。據警長云。未得柯京明文。警務辦事所亦未明此例之真相等語。現特派委員往該局詢問。詢以何不將此補例提出。企將來見諸實行。並派代表往該法官梳氏。以詳究此事云。
●西人惡品被拘 西人專詩威路氏。澳洲雪梨埠

市廳之築路顧問也。昨晚在緬街二〇一二號其屋內被拘。事因差人會搜獲其惡品價值銀二千元。據差人稱。此品乃在大餐檯面上一秘密孔處搜出。共有八盒。每盒內裝四小瓶。每瓶內裝粉粒。並有兩大樽曲及摩粉在焉。但專氏夫妻。均供稱不知有此品在。後定保單五千元。釋出候訊。
●會議中之條陳莫非為排亞着想 卑詩省管理社會事務之書記員。提出佈告。一。其中含幾大要點。二。對於移民問題。大凡東亞人入境。現時務要下令禁止。三。財政問題。未克復元。失業問題。日甚一日。非籌善後之法。不可。四。國界內之外國人。應教之以坎屬文字。使之逐漸暫與坎人同化云。
●廣智學校教員駐蹕 馮棟華先生。應雲同福堂全人之聘。主持廣智學校教席。乘亞洲皇后輪前來。昨日抵埠。恩邑僑胞。大表歡迎。直到同福堂駐蹕。查馮先生乃廣東公立初級師範畢業生。曾充廣州市第十四小學校長。想其閱歷既深。必有善教。以啓沃海外之青年云。
●竊匪被拘後之情節 西人扶列威林士氏。因肩部受彈丸所傷。証為劫匪。拘禁獄內。已誌前報。刻下偵員新士脫氏等。搜得首飾各物價值銀萬元。此品乃扶氏在般忌利區內偷竊之物。中有鑽石約指價值九百元。數星期前。向自由黨黨員麥克惹氏住屋偷來。外尚有衣服。毛手槍及其他各等用品。價值多少。尚未詳悉。近因偵員不暇。未能將各品陳列。以候失主認回。聞扶氏及其同謀人制邦寧氏不肯吐實情節。扶氏肩中之彈丸。亦未剖割取出云。

加屬新聞

禁十警局。日昨審訊。判罰銀三千元。另罰費。否則入獄六個月云。

鄭瓊澤君出殯之情形

宣布已畢。各埠致公堂代表依次祭奠。城埠致公堂代表林立榮。趙芳椿。馬壽山二君。總堂圖書報社周家銳。達權總社李強。善我學校羅超然。三合公司陳森。城埠同福堂黃占。雲同福堂徐德英。榮陽堂鄭寶榮。二埠公堂公堂大漢公報李希賢。雲埠達權支部林英羅。二埠公堂黃林。雪汝公堂林德天。宛地祥公堂李奕錫。近公堂周添利。馮昌培。合和興。均昌號鄭忠梅。占城鄭家聘。卡城關朝洛。明收朱寶賢鄭夏生。達才社梁齊英。益昌鄭新榮。車城余悅章。比尹劉孔正。汝利慎黃世治。蘭拿李奇。本埠公堂黃維迪。同福堂鄭寶。榮陽堂鄭松照。達權社陳耀垣。聯英社陳美好。殷商馬遠利。劉佐臣。張其表。周煥家。鄭厚經。林立本。梁和臺。馬。楊任。馬貽西人數十名。及各界戚友。備自由車數十輛隨行。各人祭畢。主祭宣讀誄文。然後扶柩而趨。中西鼓樂隊數十人。前後數日。天降大雪。惟出殯之日。天朗氣清。可見鄭君生平恭以持已。和以接物。故惟德動天云。
●美國下院議員來坎考察 滿地可電。美國下院議員五十名。前來坎境。考察坎屬售賣例助稅務之法。已於昨日抵埠。西人十丹利曲氏。代表貿易會。在車站歡迎。迎入坎俱樂部。設筵款待。當場演講。太表歡迎。由來賓之長答謝。聞該等人員。擬留滿地兩三天。然後離埠赴柯京。
●懸案得直 沙市加寸函云。是月六月十五號。麥文龍向趙敬討取舊欠。趙敬圖卸債。雙方用武。趙控麥文龍。並毆傷其身。雙方到法庭理。法官詳細研究。又質証人。均無放誕之辭。判麥得直。所費費用。俱向趙補回。否則治以誣控之罪云。

各國新聞

●法國希望重與英意協約 巴黎電。自英法外交長高順。倫敦演講後。及自意人反對法國。在都連城巡行後。結果令法國之報紙。謂望英法意。重訂協約之新精神。如一九一四年之協約也。今巴黎報紙。均謂英法意。重訂協約之時機已至。希望二國互相關切。再復回戰時相輔之狀況。其并指出英法兩國解釋之機會。及整理其利益。以預備重組協約。此事可經聯軍會議解決。或由倫敦巴黎羅馬各國內閣之主動。且能令各國關於英國在近東之利益。意國之地位。及對於歐之關係。法國之安全。及德國賠償之交付。所能一致和諧云。

●長紅照錄 啓者本分部照章遴選新任職員。襄辦社務。擇于十一月四號(即禮拜一)下午九點開全體大會。舉行新舊職員交代禮。並設茗叙慶。仰我同人依期蒞會為盼。中華民國十一年十一月廿號。達權社啓。
●亞人確有親善西國之誠心 美國煤油大王之子。約翰洛德化氏。遊歷中國日本等處。共有三個月之久。昨乘亞洲皇后輪復回本市。現駐雲高華旅館。據洛氏所云。遠東人民。極欲與西方各國親善。吾聞其語。又証之其人。確有親善誠心。吾甚為感激。况彼等對於東亞情形。極為明白云。
●公道在人心 禮拜一晚。自由黨候選人壓林氏。在雲埠南方那掛學校演講。畧謂吾人對於日僑既已在本境者。當公平看待。如迫于不獲已。吾等宜寬之出境云。有一人聲言曰。近日種植者多屬日人。必欲驅之淨盡。各種瓜菜。憑誰種植。吾聞我國少年所云。種瓜菜。業傷殘指甲等語。壓氏答曰。亞市卡笠一埠。未有亞人足跡之時。亦有上好薯仔出產。本省各區未有亞人踪跡。斯時亦有各等瓜菜。種植業非吾國少年不能為。但不若亞人之勤勞敏捷云。
●瑣聞二則 本市博頓沖點燈樓西人種葡氏。昨晚接卑詩天文台賴尼氏發來電報。近有大風發生。來自東南云。華人勝榮。(譯音)日前因莊匪惡品被拘。囚

●貪買金器平貨者請新鑒之 啓者本埠自有打金舖以來一向與僑胞誠信接洽貨真價實無欺此不過藉求些少工值以資彌補而已近見有等不知用何貨式混充市面居然減低工價愚弄 胞以圖自私自利迫於特登報端警告同胞勿受其所愚是所切禱
雲高華華文華堂寶生號 廣珍號 和昌號 美和號 聯盛號 同啓

華洋公司新張廣告

本開張以來已閱數月所有 西福食廐 糖果 雜貨 蒙各中西人士函取單購無不隨時應命特辦新式貨品 供諸君所求如蒙賜顧即照下列門牌住 賜來自必如命付上應市
Wa Young & Co. 389 Hastings Street, E. Phone Sey 5807 Vancouver, B. C. 司理人 伍學榮 煥時 廣智啓

雲埠達權支社複選職員表

社長 周家銳 何簡能 中文書記 吳廷查 薛生
西文書記 馬立綏 徐盛盛 鄭養
監督 張豪 周大良 陳宜談
財政 謝汝振 梁光 核數 梁城 呂裏
幹事員 何三 高亮 馮昆祿 陳其聖
評議員 林景棠 黃傳彩 林合 鄺鈺 羅銳
羅月池 李日振 陳顯 陳雄閣 呂煜蕃 李鉗
林時美 關登 林潤德 譚就 徐光炎 黃瑞樓
黎潤 馬太詢 黎槐 馬福記 廖仍 廖羣
張四記 林南 馬叙碧 黃堯富 朱亮 林善同
鄭振秀 準期十二月四日新舊職員交代

鳴謝

久客思鄉倦鳥思還壘之常也况復萱堂倚闥心切迫整歸轡乃蒙致公總堂達權總社三合公司叙聯董事諸親友等或饋贈或祖饌高情厚儀內常銘銘弟行矣未遑躬親掇捌抱歎殊深謹誌數言聊當面別 弟周道緝上言

鳴謝

啓者弟此次因家事催迫忽忽南旋荷蒙叨公堂城埠致公總堂達權總社三合公司及各界親友賜我厚贐或杯酒話臨歧以壯行色銘感五內沒齒難忘惟動輪在即不暇一登門門別謹誌數言以表謝忱 朱耀修上言

●四埠達權社聯舉懇親會改期 啓者本分部成立茲屆三週改期十二月廿五號舉行聯合城山卡雲四埠懇親大會統請洪門昆仲屆期光臨助慶為盼
Dart Coon Club 5 Pender St. W. Vancouver B. C. 辛十月卅一 達權啟

中華自由客車行李快公司特別廣告

啓者本公司開張伊始以來馳名久矣向蒙各界諸君惠顧不勝銘感茲大加改良現並置波璃新式客車無論天氣寒暑雨雪紛飛坐車依然清爽一般特別安快快捷並有行李快車專車來往客商行李尤為迅速誠僑界旅行中之利便也同胞留心祈注意不特日日夜夜應命車站北京樓下即二盛連記靴舖門口是也 三八五 吳國華 吳兆祥啓 Chinese Taxi & Express Co. Phone Sey 4386 1 Pender St. W. Vancouver

今朝銀行滙水每百五十九圓七

啓者本埠自有打金舖以來一向與僑胞誠信接洽貨真價實無欺此不過藉求些少工值以資彌補而已近見有等不知用何貨式混充市面居然減低工價愚弄 胞以圖自私自利迫於特登報端警告同胞勿受其所愚是所切禱
雲高華華文華堂寶生號 廣珍號 和昌號 美和號 聯盛號 同啓

紹昌行製膏丹丸散
龍清先生內理方脈

九製大海御製鐵質堅腎丸 每料銀拾員

參茸補丸 每盒六元

行船嘔浪丸 每盒三元

三鞭魚肝丸 每盒三元

通治喉痛散 每盒三元

止各種氣痛散 每盒三元

止各種氣痛散 每盒三元

寬中消食丸 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

神效白濁散 每盒三元

三鞭補血露
此藥係選用上等三鞭花膠精製而成，能補血生精，強身健體，對於貧血、衰弱、神經痛、失眠、頭暈、眼花、腰酸、背痛、手足麻木、婦人經閉、產後虛弱、小兒疳積、驚風、吐乳、泄瀉、咳嗽、氣喘、痰多、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、遺精、早洩、陽痿、不舉、滑精、夢遺、白濁、淋病、梅毒、瘰癧、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒、無不立見奇效。每瓶一元。

Abbey's SALT
本醫士啓
葉備鹽之關係于人必
全體為至重矣但人必
強食然後體魄堅固此
調元各國人士購用無
不贊美本醫士製造之
神妙本各藥肆均有
代賣

廣利泰
新張廣告
啓者雲華片打街門牌六十一號廣利泰肉品雜貨生意刻
已全盤推出與廣利泰股東承受所有恒利字號之來
往賬項及各項欠項概歸廣利泰任理收支自承受後
欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰
我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (一號線四〇五三矢度)
Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

廣隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026
VANCOUVER, B. C.
本號厚集大資本開設在片打街東
門牌一百三十七號專辦祖國大宗
油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟
藥材日逐必需之貨品種色色樣
樣俱全發行零沽價廉相宜遠近諸
君光顧無任歡迎幸留意焉
▲本號(講線)詩禮九〇二六
司理關崇頤 全啟

洪門代表團 公議催收 捐款章程
爲佈告事茲奉金門
總堂函開洪門第二
次懇親大會代表團
等公議催收廣州先
烈祠捐款分三報
告金門總堂仰各區
昆仲鼎力捐助義成
偉舉並將報告日期
通告等因奉此奉此
應即照章辦理查大
一期報告日期將屆
合行登報佈告各區
昆仲週知事貴速成
欽宜預備即期竭力
捐輸彙報即期表報
告幸勿遲疑觀望至
爲切盼並將報告日
期列下
大一期由本年六
月一日起至八月卅
一日
大二期由本年九
月一日起至十月卅
一日
大三期由本年十
月一日起至十一
月卅一日
駐維城坎拿大致公
總堂籌捐局佈告

三鞭補腎丸
此藥係選用上等三鞭花膠精製而成，能補血生精，強身健體，對於貧血、衰弱、神經痛、失眠、頭暈、眼花、腰酸、背痛、手足麻木、婦人經閉、產後虛弱、小兒疳積、驚風、吐乳、泄瀉、咳嗽、氣喘、痰多、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、遺精、早洩、陽痿、不舉、滑精、夢遺、白濁、淋病、梅毒、瘰癧、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒、無不立見奇效。每瓶一元。

祖國新聞

北伐聲中之湘軍與北軍

湘人受災 驚魂甫定 聞粵軍又將北伐 均甚驚惶 一般商民 多已停辦進口 因之諸言日熾 市面又起恐慌 政府對此問題 雖力持鎮靜 然據另一方面消息 則當局者擬將全數軍隊移至湘西 省城地方 僅虛設政府 現在原駐省城之第一混成旅 已陸續向湘西開拔云

岳州北軍 自粵軍北伐消息 即經電吳佩孚氏 請其速來岳州 布置防務 並電由蕭耀南氏 運來大炮十四門 及機關槍多架 分布東大街沙街新舊各要隘 以資防守

通城北軍 自粵軍北伐確息 即加調軍隊 同防協守 一面知照駐在岳東北軍 將防線向平江方面拓展 以便遙為聲援 現聞岳東防軍 已將防線展至平江縣屬之東湖坪 晚間之步哨線 並延長及於小港

派員往鄂打撈拱辰軍艦

海軍第二艦隊所轄之拱辰江江兩軍艦 於前次湘鄂戰爭時 奉令抽調駛往敵前參加作戰 該二艦旋泊占(島)魚套地方 適遇颶風 波浪交作 隨波擺蕩 二艦互相碰撞 拱辰艦被碰撞沉沒 江江艦亦被碰撞 業經開至上海駛入江南造船所修理在案 惟拱辰艦沉沒之處 江江艦不深 尚露桅尖 堪以打撈 現經第二艦隊司令杜錫珪呈奉海軍部核准 雇工打撈 杜司令已派員到滬 向某洋行租借大號拖駁兩艘 並雇得力工人數名 即日往鄂以備動工打撈云

陝西最近之局勢

陝西一隅 自陳樹藩失敗 即絡繹傳播陳氏 將若何反攻之說 因之遂使陝西之局勢 究莫能明瞭 刻據新由陝來京者云 陝西內部已無問題 陳樹藩雖有反攻之志 然因守漢中 不能活動 川軍更無援陝之說 日前各報喧傳馮玉祥如何告急者 皆屬虛詞 至靖國軍改組問題 若胡景翼等已疏通妥協 無甚變動 惟于右任態度尚存觀望 彼蓋見動於廣東北伐之虛聲因而不敢冒然受編 如廣東北伐 至不成問題時 當易解決 又馮玉祥前受陝中之窮困 當經電請辭職 刻經政府與曹錕之勸勉 已打消辭意 與劉鎮華尚稱合手 聞馮劉最近對於陝事 尚有種種改善計畫 向政府陳述云

川人抵制外國船之效果

月前川軍初出動時 曾有運兵帆船十餘艘 被外國公司行駛川江之小輪衝沉 當經川人向公司要求賠償 各公司迄置不理 昨據外間消息 重慶外交後援會 憤外人講公理 已聯合各界 決議不乘各該公司輪船 亦不裝卸貨物 以示抵制 外商鑒於民氣可畏 現擬賠償一十萬元 以資挽回 是亦川直戰爭中之小波瀾也

台山

余標禮秘授知時機

▲星益命理 精究卜易 小批八字一元 中批二元 大批星益三元 九宮星益五元 流年逐日十元 卦易二毛五 擇日另議 如蒙惠顧請照信箱附來便妥

Hong Ko Jai Wah Sang Co. P. O. Box 833 VANCOUVER, B. C.

域埠

致公總堂 佈告 雷城致公堂實業成立經已佈告在案前羅王兩外交所招之股款未交者尚多而各埠昆仲未認股者亦復不少轉瞬銀期將近宜先籌備應付仰我洪門昆仲失公矢慎毋懈初終認股者繳款未認股者速認俾得有餘無虞幸勿徘徊觀望致墮前功是為至要

巴拿馬致公堂落成擇明年正月八號開幕仰各支堂預備籌辦禮物致賀或委派代表助慶以花亭義而資聯絡感情振興會務此佈 拾一月十吉特啓

雲城黃色自動客車有限公司 招股節略

用計算表行駛自動客車與用計算表定行程計價銀者其為黃色之自動客車乎北美各大城市用此黃色自動客車其公司年利獲利甚厚成效卓著如會路路用此等車之公司每年分上利有三十五分又如芝加哥用此等車之公司當利三十元其餘各大城市用黃色自動客車之公司大獲厚利不勝枚舉然前雲城組織此黃色自動客車用表計算行程價銀者其為最後之城市也本埠有名望人見及此招集資本成立此公司至各司理人乃老成練達組織制度務求完備搭客收費從廉務使公民樂用約計明年正月九號可能起首行車仍有些少股份出售此乃最穩固之實業每股不過十元不妨多沾股份勿失此時機如有意附股者請向本埠周天霖或先生大衛氏先生詢及一切便知明白

▲大衛氏地址列左 Mr. E. A. Davy Phone Sey. 894 827 Roger Building Vancouver B. C.

▲周天霖地址列左 Chow Ten Lam 538 Union St. Phone High. 545 L. Vancouver B. C.

▲本公司職員如左 President R. F. Marpole Vice-President W. J. Le Sage Secretary & Manager John D. Kearns Director R. H. Underhill G. Roy Long

華友注意 欲購厚利股份快來

一九二一年 十一月十六號 本公司啓

鄭榮陽總堂啓事

啓者本總堂前蒙諸昆仲熱心捐輸組立堂所干斯以聯絡感情而敦篤親誼良深感佩然雖蒙諸昆仲熱心組立十前非有經費斷難維持于後于是集議議決自廿一年正月一日起凡我本姓昆仲榮旋祖祠者每領出口票費銀式元以爲本堂經費仰我昆仲各宜遵守是所切盼此佈

民國十年 十一月 十五日 鄭榮陽總堂啓

致公總堂初選舉揭曉

▲堂照會彙集分選票依期 十 號晚 選舉 茲將獲選候補複選名次列下

候選正副會長 複選正會長一名 副會長一名 候補正會長 馬瑞堂 候補副會長 湯政接 馬道政

候選中文書記 複選一名 候補中文書記 羅月池 林德緒 溫學修

候選英文書記 複選一名 候補英文書記 羅月池 林德緒 溫學修

候選副書記 複選正書記一名 副書記二名 候補副書記 王孫卓 劉詔 李汝強

候選定期例 二月一號風雨不改各埠分堂複選選舉預期待回遲則不候此佈 坎拿大駐城多利致公總堂揭曉

催繳捐部

啓者本族日前發出籌辦學校之捐部已各有日各埠是季認捐來函報告極踴躍事速成不宜緩辦仰我昆季未及認捐者迅速認捐將部繳回以冀早觀厥成是所切盼 茲將捐款芳名開列

卡忌利埠

旋立 舜德 各五百元 崇立 賢才 求保 潤德 杏道 德銘 各一百元 錦元 學秋 楊德 六十五元 舉德 炎芳 道如 想琮 德秋 舜德夫人 燦富 德輔 秩德 銓舉 和禮 彬 華長 淳德 賢輔 秩德 銓舉 和禮 彬 舉頌 舉瑞 讓德 德銓 舉和 禮彬 仲梅以上各五十元 鐸各一百元

▲媽力埠 李德 舉鐸各一百元

▲加連念 香德 百元 德 鉅五十元

▲笠巴比爾 立一百元 麟 立舉 高賢 偉 卓德 五十元

雲高華埠

舉香 偉賢 一百元 賢煥 煥 德 亮 俠德 德煥 舉豪 舜得 場立 舉惠 哀德 德實 舉迎 超舉 德諒以上每五十元

台山縣 籌辦林氏學校董事啓

域埠達權總社新任職員表

社長 林立榮 黃珠世 中文書記 李雁朋 羅樂天 西文書記 劉詔 岑永和 莊裕輝 監督 張煥章 呂兆麟 財政 岑永和 周順 總務 劉石保 李泗 議長 鄭全 趙芳椿 幹事 鄧翰 周文煥 譚添 湯扶 周羣宗 林滿廷 調查 鄭社炳 司徒華保 李偉 鄭陸 鍾高華 劉揚道 周炳均 劉卓棠 梁仁權 馮蘊山 周榮家 黃松

周道緝 啟事

啓者任一合公司掌櫃經理之數目昨經由致公總堂委任黃英章先生親到三合公司該數目核算清楚掌櫃職於今壹號告退至于代理籌辦廣州五祖祠之數目亦與羅月池先生對明交羅先生接理以清手續此佈 十一月十四號 啓

敬啟者本分堂擇新曆十二月十八號舉行喬遷典禮統請各埠致公堂洪門昆仲屆期光臨助慶指示典禮幸期惠然本堂同人掃徑以迎

Chee Kong Tong 3577 Clarence St. London, Ont.

十年十二月廿二 安且由省蘭順致公堂啓

南酒樓主人謹

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)

詩晏亞與固蘭火兩廠車公接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩廠兩車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升參天抵港本輪船之鉅大堅固床備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

詩晏亞火車公司啟事

現接消息據稱加拿大華人於移民入加例第廿一條今已更改凡僑加華人由域回國從掛號出口之日起於兩年期內隨時可復回

本境免納稅金此佈

由域埠開往香港船期
船名 船期
斜路比利士 十一月十八號
千打利士 十一月十八號
砵地羅利士 十二月十六號
斜路比利士 正月十八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.
▲代理人
▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
▲ANCOUV
529 Cormorant St.
Victoria
P.O. Box 243 Phone 1-578
QUON ON
QUON ON

信通處
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.
兩廣中醫藥學堂
李錦藩內外方脈寓域多利埠安和堂
優等畢業生

雲高號生合
HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256
Vancouver, B.C.
▲新張廣告
本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷
▲本號誠徵失磨六千貳百五十六號
司理人 鄭厚謹啓

雲高堂仁同
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.
本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香餽
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

溫哥吧
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
本館之適合衛生佈置得宜久為寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此等候來往諸君希為留意是所厚望
雲埠片打街門牌二五十八號
▲電話(失廢) 29260
司理人 李錦藩 同啓

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.
本號開張於域多利數十年于茲專辦唐山油糖酒米京東海味什貨俱全凡有貨色俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接運香港書信銀兩

葉成記
SING KEF
891 Columbia St. P.O. Box 635
New Westminster B.C.
本號專辦中西伙食罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷
▲本號誠徵失磨六千貳百五十六號
司理人 鄭厚謹啓

溫哥吧
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
本館之適合衛生佈置得宜久為寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此等候來往諸君希為留意是所厚望
雲埠片打街門牌二五十八號
▲電話(失廢) 29260
司理人 李錦藩 同啓

廣濟堂廣告
本堂開張於域多利數十年于茲專辦唐山油糖酒米京東海味什貨俱全凡有貨色俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接運香港書信銀兩

跌打散
跌打散治跌打損傷
跌打散治跌打損傷

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
參茸三鞭補腎丸

溫哥吧
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
本館之適合衛生佈置得宜久為寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此等候來往諸君希為留意是所厚望
雲埠片打街門牌二五十八號
▲電話(失廢) 29260
司理人 李錦藩 同啓

新統曹
脈方外內
曹統新
脈方外內

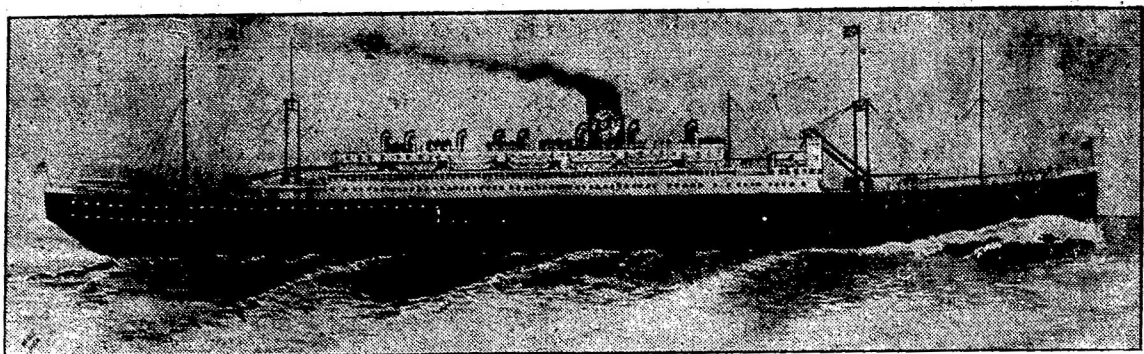
養心生血丸
養心生血丸

神效脚腫丸
神效脚腫丸

痔症全藥
痔症全藥

新船出世 僑胞注意

定期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行同港
等及大輪位另主女搭客均備電火暖風扇
餐檯燈齊備床位廣闊兼設枕頭草蓆地方潔淨福壽茶
水豐美招待慈惠準於十天過太平洋順經橫濱神戶上海
共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜
顧祈付字至代理人處便妥
詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該
公司特別歡迎快捷妥當



美太平洋輪船公司新出僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開
行返港

舍路華市即
十月廿六號
十月廿八日

片楚李市即
十月廿三號
十月廿四日

溫秩珠船
十一月廿四
拾一廿七

比市即
新元月號
拾一廿二日

企市頓市即
元月十四號
元月十八日

代理人
域多利
馬同昌
永祥源
乾豐號
同啟

舍路代理人
馬登

Lee Hong Chong Co., 533 Flanagan St., Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42, Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

請看新開張大鐵行廣告

環球公司

蔡元培題

請看新開張之大鐵行
本公司厚集巨資。專辦各國鋼鐵鋼。凡建樓起屋
。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒
樓餐館。衣館做廚。旅館。口。住家。行。旅。剪髮所
。車衣舖。整木匠。坭水匠。油漆匠。水龍匠。電
火匠。不論工商人等。所用鋼鐵器具。各樣齊備。
本公司特貸新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物
。總而言之。色色皆新。謹擇十月十號即禮拜一日
新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公
司參觀一切。本主人盡禮歡迎。
謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門
別類。畧述大概。

- (一) 建築起屋 門鎖門較 鐵釘玻璃 鐵錐刀剪
- (二) 耕田種園 鋸樹斬柴 鐵錐鐵斧 鐵錐鐵鉤
- (三) 整路造橋 板廠魚濕 鐵錐鐵斧 鐵錐鐵鉤
- (四) 酒樓餐館 盤碗器具 廚房鐵器 廚房用品
- (五) 衣館做廚 洗熨器具 掃地氈帚 箱篋裝飾
- (六) 旅館房口 廚廳用具 剃刀皮帶 熨斗鈕扣
- (七) 住家行旅 針錫鋼剪 灰匙灰刀 紅毛坭粉
- (八) 剪髮所 整木匠 坭水匠 各色油漆
- (九) 車衣舖 鐵尺鋸 龍頭皮錢 燈胆燈山
- (十) 整木匠 灰匙灰刀 各色油漆 燈胆燈山
- (十一) 坭水匠 各色油漆 燈胆燈山
- (十二) 油漆匠 燈胆燈山
- (十三) 水龍匠 燈胆燈山
- (十四) 電火匠 燈胆燈山

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑
胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜
用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。
富足榮旋之僑胞。對於各行所用之鋼鐵器皿。
尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行
舖在加拿大雲高華埠打街東門牌三拾三號開張
電話 (詩磨) 四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司啟

蔡元春應馬花柳丸散廣告

本藥係由名醫蔡元春先生精製而成。專治花柳各症。無論新舊。一服即效。此藥乃救世之良藥。凡患此症者。不可不備。每盒銀五元。每打銀五十元。總發行所。雲高華埠。蔡元春藥房。電話。四九九四。

精製自來血
此藥乃由名醫蔡元春先生精製而成。專治貧血、氣虛、血弱等症。凡患此症者，服之即效。此藥乃救世之良藥。凡患此症者，不可不備。每盒銀五元。每打銀五十元。總發行所。雲高華埠。蔡元春藥房。電話。四九九四。

比返娘家。則爲時已過人日。諸女伴以其歸來之晚也。則爭相嘲笑。謂汝去未數日。而已容色豐腴勝於昔。果何食而肥者。或有時出而操業。則同伴皆不屑與之近。謂彼目婿家歸。竟遍身染有男子氣。使人觸之幾欲歲(旁口)。衆聞之亦交口附和。甚或道中相值。則掩鼻而過。若將浼焉。阿蕙尤險毒。故以年

此不祥語。儂則烏有此。阿蕙曰。此亦惟汝自知之。他人何能悉。雖然。汝婿家丁口故微弱。苟抱得一小子。即亦大幸事。何諱爲。阿嫻知其故。以此相調戲。則極力自辯。謂苟如汝言。當任汝處罰。毋少悔。阿蕙冷笑曰。久後當自知。亦無所用其辯。語次。見桌上置有蠶紙一幅。蛾兒數對。方雌雄糾結不能釋。乃問阿嫻曰。汝邇來又飼蠶耶。阿嫻曰。吾詎有心情更及此。不過聊飼數頭。爲織扇之用耳。

客作壁上觀。子之技固優於父。又少年好勝。數窘某。行大負。某怒亂其局。執子毆之。避而免。其桀驁若此。去歲勢失敗。某懊喪與忿。怒交并。頓覺神經督亂。大有書空咄咄狀。遂演遇鬼活劇矣。先是某有怪癖。恆喜獨宿。某日夜分。於燈下凭倚觀書。遽聞室外有足音甚厲。密踪。意爲夜巡衛隊。亦不之怪。顧靴聲吉莫。噪聒耳鼓。有時近窓前。旋即去。某怒叱爲誰。無應者。而步履如故。且加劇。又微

某鉅公之遇鬼

憲以其多日不出。則詣其家而視之。
○見其倦倚序沿、黛蛾雙蹙、作憐人態。乃問之曰：汝其病耶？阿嫻曰：吾固非病，但鎮日思睡。且時患嘔逆耳。阿憲故調之曰：汝須仔細，得勿害喜病耶？阿嫻曰：何來。

勝者某責以窘我甚，胡不稍留餘地。而已藉他故詈罵，以洩其忿。至碎其局而擲其子，鬪門下士思得一策，凡與奕勝負平均得其半。某始無異言。一日某謁其子奕，使食誰先就室中冥索良久，無所獲。

嘯。其聲烈烈如怪鷗，因而引手招之。某公懼，失聲號。介士趨而至。某第呼曰：捉！捉！捉！衆噉

既向廣場上東西馳　擾攘有頃　迄
無朕兆○○○
（未完）

寔字雖遼片紙收
淋漓妙入丹青筆
飛潛動植此間留
摩詰詩中不外求

諺云。欲要富。險中做吾觀。於民國
以來之聞聞見見。益知欲取高官
謀鉅利者。皆非大逆人心。重嬰衆
怒而不可。

唔遠慮 就有眼前憂 古云未雨
都話先要綢繆 如果臨渴止把井開

二尺三寸高之教員

日本九州熊本縣八代郡五家莊場
 有一副教員名黑木義祝 年廿歲
 身長一尺三寸其體格既小而

▲(價目)
出版
每月四冊

止去求鮮救

。個陣火已燃眉、性

無措手 總要

要留番後路喇、正可

象牙白之新法

〔黃榮惠〕

觀近美國發明一返白法。法以良

繪成辨渭涇

質之浮石。與象牙互相磨擦。但須

閣上立亭亭

帶水。經一定之時間後。乃覆以玻

報出世

李期宏十元 李燁燦五元 李崇挺五元 李炳樞五元
袁奕詔五元 譚明盛五元

李燁燦五元
李崇挺五元
李炳樞五元

三
COMPANY
East
B.C.

龍鳳堂

色餅每百件沽銀壹元七毛

色餅每百件沽銀壹元七毛

龍鳳禮餅

各色餅食

電話(詩麼)二二九壹

黃之術屢蒙 各界先生稱善靈應如響 實是有起死回生之功誠爲仙丹之葯石外埠同胞竄來就診者可將病情起止

黃之術屢蒙 各界先生稱善靈應如響 實是有起死回生之功誠爲仙丹之葯石外埠同胞窺來就診者可將病情起止

○二倍種子散
○求嗣種子散每料十六兩婦人服連服一料成孕真寶品每日服二錢請君求嗣注意
○斷癆敗毒疽疔瘰癧骨節或骨已斷藥性一到骨自接尋十四小五圓 止痛如神 每樽一圓
○跌打損傷去瘀止腫此酒損傷內服外敷 每樽壹圓
○內消瘰癧丸 每樽壹圓
○愈癩牙痛仙丹 一粒止痛每樽五毫
○雙料紫喉散喉蛾喉痧 每樽四毫

○二倍種子散
○求嗣種子散每料十六兩婦人服連服一料成孕真寶品每日服二錢請君求嗣注意
○斷癆敗毒疽疔瘰癧骨節或骨已斷藥性一到骨自接尋十四小五圓 止痛如神 每樽一圓
○跌打損傷去瘀止腫此酒損傷內服外敷 每樽壹圓
○內消瘰癧丸 每樽壹圓
○愈癩牙痛仙丹 一粒止痛每樽五毫
○雙料紫喉散喉蛾喉痧 每樽四毫

[illegible][illegible]

商光融郵費士担在內不遠近寄到
贈醫藥時間老年同胞染花柳毒者由五點至六點不取分文
士商有意代古來兩代商刊雜誌憂

商光融郵費士担在內不遠近寄到
贈醫藥時間老年同胞染花柳毒者由五點至六點不取分文
士商有意代古來兩代商刊雜誌憂

啟者本社改期西曆十二月拾八號舉行落成新幕之慶屆時仰各埠洪門

啟者本社改期西曆十二月拾八號舉行落成新幕之慶屆時仰各埠洪門

▼○▲老手良醫
老先生乃宿學儒醫脈理精深久已名著中外也

▼○▲老手良醫
老先生乃宿學儒醫脈理精深久已名著中外也

復回寓於國旅館懇憲濟世翁即求請先生與吾兒診視
幸服藥數劑全愈先生實老手之神術也特登數言于報章
以鳴謝先生大德兼使于患病者知所問津焉

弟台山人袁葉茂偕男錫添恭頌

12

雙無下天病百柳花醫南樹姚

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

三參補腎丸
郵費五角
盒五圓
五淋白濁 止痛丸
郵費五角
盒四圓

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹
郵費五角
盒五圓

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

飾首銀金盛美
MEE SHING
53 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本號設在片打街門牌五十三號專造金銀首飾特聘超等雕鏤工匠巧造中西時款花樣器皿俱備十足金銀貨真價實如假包換 僑胞光顧特別歡迎

▲喊線 (失壓) 四九七七

司理人鄧湛隆

房藥泰義
G. H. H. Co.
500 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.

本公司專辦各國名廠藥品，批發零售，一律歡迎。地址：500 Main Street, Vancouver, B. C.

店服洋安和協
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 3729
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

本號專辦各國名廠洋服，批發零售，一律歡迎。地址：504 Main Street, Vancouver, B. C.

金山華英(圖)書公司
本公司專辦華英各書，批發零售，一律歡迎。地址：504 Main Street, Vancouver, B. C.

飾首銀金號生麗
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

本號在溫高華卡盧街開張已閱十有年，所有金銀首飾等件，莫不異常精緻。久蒙各界僑胞信譽，口碑上仍未及週知，特登廣告，希為留心光顧。 (講線失壓) 三四七九

雲高司理人葉曉初特啟

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

萬在金山大埠都督街五〇二號

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。

萬應搜骨丹
此藥乃本堂祖傳秘方，專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五圓，郵費五角。